

# TPA

## Newsletter



Vol.45 November 2009



平素よりTPA・JTEGS事業に格別のご支援・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。  
泰日経済技術振興協会(TPA) 日本語ニュースレター“TPA Newsletter”11月号をお  
届けいたします。 今後とも、変わらぬご支援・ご協力をお願い申し上げます。



### ★ 最近の活動



#### ◆ Thailand Kaizen Week 2009 第5回改善大会 ◆



クンジン・カンヤー・ソーボンパニット  
科学技術省長官

2009年8月26-28日、バンナータワービルにおいて、第5回改善大会を実施いたしました。  
大会では、設備改善のTPA Automation Kaizen Awardの最終審査に残った6チームと個人の改善Kaizen Suggestion Systemの19件の改善事例、ならびに生産システムの無駄をなくすLean生産方式の技術を問うThailand Lean Awardの7件の発表が行われました。 大会には、3日間を通し 809名の方々に参加いただきました。



ソムチャーイ・チュムラット  
労働省次官

TPA Automation Kaizen Award 金賞



「自動ねじ締め機」Hitachi Global Storage Technologies (Thailand)

Kaizen Suggestion System 金賞



Mr. サップ・バーンダーン  
「コイルバネ基準チェック機」  
Bangkok Spring Industrial

Thailand Lean Award 銀賞



Team Precision Public



#### ◆ TNI DAY ◆



8月1日(土)、泰日工業大学創立2周年を記念してTNI DAY文化祭を開催いたしました。  
当日は、新実習棟(C棟)の完成を記念し落成記念式典ならびに奨学金および実習機材授与式も開催されました。式典には小町大使、タイ教育省高等教育委員会(CHE) サマート長官をはじめ関係機関の皆様にご臨席いただきました。



JOC-TNI委員会棚田氏



TPA元会長バインツト氏



昨年開校したタイ初の日系高等学校  
如水館の1年生による合唱



学生達による模擬店や展示・デモンストレーション



特別セミナー

### ◆ 穂積五一先生法要 ◆



7月17日、ABK・AOTS初代理事長であり、TPA設立に尽力されたJTECS初代理事長 穂積五一先生の法要を執り行いました。法要には、故人を良く知る諸先輩方も駆けつけ、穂積先生を偲びました。



### ◆ カルチャーフェスティバル ◆

8月1-2日(土・日)、セントラルワールド8階TK Parkにおいて、ソーソー恒例カルチャーフェスティバルを開催いたしました。日本、タイ、欧米や中国・韓国など各国の文化や教育に関連した様々なイベントを執り行ない、2日間で1,800名の来訪がありました。



### ◆ MOU ◆

タイ国立標準研究所(NIMT)、環境・科学技術省科学サービス局、砂糖委・砂糖委員会、事務局(OCSB)ならびに泰日経済技術振興協会(TPA)は、タイの重要な産業のひとつである製糖・精糖業界の実験検査室の品質の向上、検査基準の標準化などを目指し覚書(MOU)を締結しました。



クンジン・カンヤー・ソーポンパニット  
科学技術省長官



### ◆ 日本人専門家による特別セミナー「プロジェクトマネジメント」 ◆

8月28-29日、(財)エンジニアリング振興協会(ENAA)と共催で、日本から講師をお招きし、プロジェクトマネジメントに関する知識・能力の向上ならびに企業生産性・利益の向上を目的に、プロジェクトマネジメントセミナーを開催いたしました。急な開催であったにもかかわらず51名もの参加がありました。



エンジニアリング振興協会  
小西センター長



米澤氏(東洋エンジニアリング)



◆ 書籍寄付事業 ◆



教育局サムナオ局長

TPAでは、社会貢献の一環としてTPA書籍の寄付による「知識の分配事業」を実施しております。  
9月7日には、バンコク市教育局に市内435校の小学校に配布する本を、また、9月14日には、クルンタイ銀行が実施している「クルンタイみんなの学校-夢の広場事業」に賛同し、クルンタイ銀行にTPA書籍を寄付いたしました。



クルンタイ銀行取締役チャイワット氏

◆ 優良校認証 ◆

TPA付属語学学校は「2009年度内部品質優秀私立校賞」を受賞いたしました。  
9月29日、タワナホテルにおいて文部省スラテップ副長官より賞状ならびに盾を授与されました。



TPAチャテュポーン校長

Welcome! 最近の 主なご来訪者



◆ 外務省国際協力局長 ◆

7月4日、外務省国際協力局 木寺局長ならびに課長補佐 石本様がTNIを訪問視察されました。

★ お知らせ

◆ 第5回5S大会 ◆



2009年11月26-27日、バンナータワービルB棟において、第8回TPA 5S大会「Thailand 5S Award 2009」を開催いたします。大会では、今年度最終審査通過6社のプレゼンテーションの他、特別セミナーが開催されます。あらゆるマネージメントの基礎であり、社員教育の重要な要素でもある5S活動推進のため、是非お越しください。



参加費 2,675 Baht:2日通し券 (VAT・昼食含む)



担当連絡先: Tel. 0-2717-3000~29 Ext. 772, 773 e-mail: wacharaporn@tpa.or.th, supreeya@tpa.or.th

◆ TPA「漢字チャンピオン」大会 ◆

11月28日、TPA語学学校では第2回「漢字チャンピオン」大会を開催いたします。この大会は、高校や大学などで日本語を習っている学生などに、漢字の能力を披露する機会を提供と、漢字学習支援を目的としております。大会は、クイズ対戦形式で楽しく応援できます。観戦者にも抽選で盛りだくさんの商品が当たりますので、むずかしい漢字の勉強に挑んでいるタイの学生達を応援しにお越しください。

日時 11月28日(土) 13:00-17:00

会場 スクンビット本館 302号室

## 非常勤日本語教師募集

### TPA付属語学学校

TPA付属語学学校は、1973年の協会設立と同時に事業を展開しており、タイ国内で最も学習者数の多い日本語学校です。

この度、日本語コース開講の増設に伴い、非常勤日本語教師を募集いたします。ご興味のある方のご連絡をお待ちいたします。

### 募集条件

- 日本語講師養成講座420時間以上終了者
- 日本語教育能力検定試験合格者
- 日本語教育分野の学位取得者

※ 校内ならびに校外(企業)で教えられる方

※ 労働許可証の支給につきましてはご相談ください。

応募ならびにお問い合わせ先：Tel. 0-2258-0320 Ext. 1622 E-mail: dararat@tpa.or.th

### シラチャ分校

TPA付属語学学校では、日本語教育の機会拡大のため、チョンブリ県シラチャに分校を開設する運びとなりました。学校新設にあたり、非常勤日本語教師を募集いたします。

ご興味のある方のご連絡をお待ちいたします。

### 募集条件

- 教えることが好きな方。チャレンジ精神のある方。学習者の立場に立って教えられる方。社会人として常識があり協調性のある方
- 短大・大学卒業資格があり、外国人に日本語を教えた経験のある方

※ 経験の浅い方には、研修の実施のほか、TPA主催セミナー、勉強会に参加していただけます。

応募ならびにお問い合わせ先：Tel. 0-2258-0320 Ext. 1660 E-mail: franchise@tpa.or.th

改善活動はでお困りなら、  
この雑誌がお答えします

Creative & Idea  KAIZEN



- 申し込み5名で1名無料
- 改善ポスター(4枚セット)ついてきます

人を育て 仕事を楽に!

「Creative & Idea Kaizen」は、日本で2万件以上の会員を持つ日本HR協会発行の改善情報誌「豊とくふり」のサブ誌です。日本における製造業・サービス業の改善活動を中心に、既-イラシトホムンダムに使い、紹介-展開しています。改善活動推進の大きな助けとなる情報誌です。

見本お送りしています



定期購読料金：500円/年(税/送料込み) 年間記本12冊  
900円/年(税/送料込み) 年間記本24冊  
お問合せ先：02-2610320-5 ext. 1740,1750  
E-mail: maz\_member@tpa.or.th www.tpa.or.th/publisher

## 改善標語コーナー

11

仕事のやり方・絶頂編  
ワン・ポイント

仕事のやり方・絶頂編  
ワン・ポイント



「ヤメル」に勝るコストダウンなし

「ヤメル」に勝るコストダウンはない。  
やめるだけなら、スクでできる。  
「ヤメル」に勝るコストダウンはない。  
やめるだけなら、カネは一銭もかからない。

「ヤメル」に勝るコストダウンなし

日本HR協会  
「カイゼンカード」より

★ 今後の予定

★ 語学部より

◆ スクンビット本校タイ語コース ◆

コース	Code	受講日	時間	受講料(パーツ)	申込期間	開講期間
初級会話	T1 09-007	月～金	9:00～11:30	7,200 100時間	09/28～10/23	10/26～12/22
〃	T1 09-008	〃	〃		10/24～11/19	11/23～02/02
〃	T1 09-009	〃	〃		11/20～01/22	01/26～03/23
〃	T2 09-008	〃	〃		11/26～11/30	12/01～02/03
〃	T2 09-009	〃	〃		12/23～01/05	01/06～03/03
中級会話	T3 09-002	月・水・金	〃		09/02～11/18	11/20～03/10
〃	T3 09-003	〃	〃		11/19～01/18	01/20～04/26
〃	T4 09-002	〃	〃		08/01～12/22	01/06～04/09
初級会話 【夜】	T1 09-04Y	月・水・金	18:30～20:30		7,250 (6～7名) 6,400 (8～10名) 5,700 (11名以上) 60時間	10/03～11/27
	T2 09-04Y	〃	〃	10/27～11/15		11/09～
タイ文字	W1 09-005	〃	9:00～11:30	12/05		12/09～
〃	W2 09-001	〃	〃	01/27		01/28～
会話復習	TF 09-05	火・木	〃	11/01		11/05～

- \* 後期コースT2, T4, W2は、前期コース修了者が対象です。(T2については、レベルテスト合格者も可)
- \* タイ文字コースは、T2修了者が対象です。
- \* 受講者が定員に満たない場合には、開校されない場合がございます。
- \* 「タイ文字」は、観光ビザの方でも受講できます。
- \* 初級・中級につきましては、観光ビザでは受講できません。日本国内の姉妹団体(財)アジア学生文化協会 ABK アジアセミナーを通してお申し込みください。就学ビザの取得ができ、午前コースへのお申し込みが可能です。  
問い合わせ先: seminar@abk.or.jp

タイ語コース担当連絡先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1640,1641 e-mail: thschool@tpa.or.th  
タイ語コース詳細については、語学学校ウェブサイトをご参照下さい  
[http://www.tpa.or.th/slc/thaicourse\\_japaneseversion.php](http://www.tpa.or.th/slc/thaicourse_japaneseversion.php)

★ 出版部より

TPA書籍は、TPA Book Center(スクンビット本館、パタナカーン新館)、及び一般書店にて販売されております。また、クレジット決済も可能なオンライン通販も実施しています。是非ご利用下さい。

<http://www.tpabookcentre.com>

TPA Book Center Promotion (11月～12月)

- プロモーション①: 「Collect Point」  
250パーツお買い上げ毎に1Point! 合計10 Pointで25%引き
- プロモーション②: Free Book  
350パーツ(TPA出版物対象)お買い上げで、無料配布本1冊プレゼント



◆ 新刊翻訳書籍のご案内 ◆

『ひとりて学ぶ 心をつかむ色のテクニック』 P-0902 195ページ

(日本語オリジナル:河出書房新社発行、石井 亜由美著)

人の心と体に大きな影響を与える色。人を魅了する色の基礎知識を紹介しながら、その力を生活の中で活かすテクニックを紹介する色の世界への入門書です。



『もしもあなたが猫だったら? 「思考実験」が判断力をみがく』 P-0907 180ページ

(日本語オリジナル:中央公論新社発行、竹内 薫著)

現実にとらわれず、科学的推論だけを根拠に思考を飛ばしたかせれば、今までとは違う世界が見えてきます。そのような思考実験は、科学的思考法を身につける絶好のトレーニングでもあります。「もしも」の世界に遊びながら、思考実験のプロセスを味わう一冊です。



『ノウハウを学んでいるのに、なぜ、儲からないのか?』 P-0903 180ページ

(日本語オリジナル:クロスメディア・パブリッシング発行、吉井亮介著)

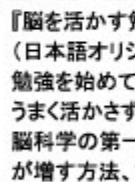
世の中に無数のノウハウがあるにもかかわらず、どうして収入に結びついていない人が多いのか。この本では、著者がコンサルティングの経験に基づき、実際に売上を上げた人々を分析し解明した成功の秘密が明かされています。どうすれば知識を利益に変えることができるかを解いたマーケティング・経営書です。



『P&G式 世界が羨しがる人材の育て方』 P-0906 180ページ

(日本語オリジナル:ダイヤモンド社発行、和田浩子著)

卓抜したブランド戦略で知られるP&G。その秘密はマーケティングスキルだけではなく、戦略的な人材育成にあります。フォーチュン誌でも「社員の能力」が業種を超えて世界ランキング1位に選ばれた「従業員能力No.1企業」はどのようにして創られたのか?日本人初の副社長となった和田浩子氏が明かすP&G式世界一能力の高い社員の育て方の本です。



『脳を活かす勉強法』 P-0911 165ページ

(日本語オリジナル:PHP研究所発行、茂木健一郎著)

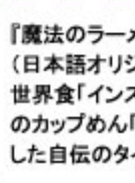
勉強を始めても三日坊主で終わってしまう、集中できない、記憶が苦手だ、これらは脳の特性をうまく活かさず勉強しているからです。脳は、年齢、環境に関係なく飛躍的に成長するものです。脳科学の第一人者である茂木氏が、喜びとともに脳の強化回路が回る学習、集中力、記憶力が増す方法、読書の仕方など、脳のしゅみを活かした37の勉強法をご紹介します。



『脳を活かす仕事術』 P-0912 165ページ

(日本語オリジナル:PHP研究所発行、茂木健一郎著)

「1時間脳セットアップ法」「脳の情報整理術」「集中力、アイデアを生む身体法」など、頭で理解したことを実践するための58の仕事術。「わかってはいるのにできない」を実際の行動に変えて「できる!」に変える一冊です。



『魔法のラーメン発明物語—私の履歴書』 180ページ

(日本語オリジナル:日本経済新聞発行、安藤百福著)

世界食「インスタントラーメン」。無一文から再起し、世界初の即席めん「チキンラーメン」、世界初のカップめん「カップヌードル」を生み出した、日清食品創業者・安藤百福の不撓不屈の人生を記した自伝のタイ語版です。



『仕事で使う！日本語ビジネス文書マニュアル』 210ページ

(日本語オリジナル:アスク出版発行、奥村真希・安河内貴子著)

ビジネス文書は「めんどくさいもの、難しいもの」と思われがちなもの。この本では、ビジネス文書の疑問や、問題に答えるように、ビジネス文書作成の基礎がまとめられています。すぐに使える、いつでも役立つビジネス文例集です。



『日本語単語ドリル〜ぎおん音・ぎたい語〜』 190ページ

(日本語オリジナル:アスク出版発行、奥村真希・釜淵優子著)

動物の鳴き声や何かがぶつかったときに出る音を表した言葉「ぎおん(擬音)語」や物の状態や人の気持ち、様子を音があるように表した言葉「ぎたい(擬態)語」。ふつうの日本人がふだん使う、自然な日本語を自然な日本語を身につけたい人に最適な教材です。

『にほんご単語ドリル 慣用句・四字熟語』 190ページ

(日本語オリジナル:アスク出版発行、倉品さやか著)

たくさんの例文、わかりやすいイラスト、確認ドリルで、意味やニュアンスをしっかりと自分のものにし、語彙力をつけることで、会話力・表現力を向上させます。自然な日本語を身につけたい方、会話力を伸ばしたい人にお勧めの教材です。



『小学生のぎもんランキング』 各180ページ

(日本語オリジナル:学研発行)

学研がいままであつめてきた、小学生がいちばん知りたい疑問のなかから、知りたい順にさかのぼって、クイズ構成にした本です。図解もふくめて、調べ学習に役立つ本に構成。小学生から大人まで楽しめます。

☆ 在タイ日本人のための、日・タイ クロスカルチャー講座 (第32回) ☆

(本講座は、TPA書籍「日本 クロスカルチャー タイ」から、内容を一部抜粋しております)



「技能職の尊厳」



日本の工業分野、生産、製造の現場では、技能職の需要が高い。工場では溶接や鍛造、旋盤などをはじめとする技能職が多く必要とされ、日本では、それぞれの職種において、技能や能力を測るための、技能検定制度が確立されており、定期的な実施される試験に合格すると、職場での技能手当が支給されたりするインセンティブがある。そのため、技能職は自分の能力と技能を向上させることに誇りを持っており、高い技能や資格を持っていると、職場の仲間からも認められるので、長くその職場で働く人が多い。

一方、タイの場合には、技能や資格を持っている人に対する検定・評価システムがまだはっきりと出来ていないため、長く勤めている技能職の人々も、働いてもあまり進歩や技能向上を実感できない。そのため、自分自身の技能向上のために、エンジニアなどを目指して、自分で研修を受けたり、勉強できる機会を模索したり、またほかに昇進のチャンスが多い管理職になろうとする人が多い。現状の、仕事の成果を時間で測るような評価システムではなく、技能の向上を図るような検定試験のシステムの確立が望まれる。タイは、現在急速な発展途上にあり、以上のようにして技能職の地位の向上を図ることは、あらゆる関係業界の底力強化にも有益であろう。

\* 「日本 クロスカルチャー タイ」は、TPA Book Center各書店、バンコク日系書店などで好評発売中です。(199ページ)上記の紹介例をはじめとする124の事例をもとに、日本人がタイで生活・仕事をする上での注意点、タイ人スタッフとの接し方、タイ社会のタブーなどを面白く解説した書籍となっています。

\* 日本国内では、アジア文庫(神保町:電話03-3259-7530)にて取り扱っております。こちらも合わせて、御利用ください。



## ★ セミナー一部より

<http://www.tpif.or.th/>

### ◆ 日本人対象 労働省指定『安全衛生作業環境委員会』セミナー ◆

新たに安全衛生作業環境委員会セミナー日本人対象コースを開講いたしました。是非参加をご検討ください。

日時 2009年11月12-13日(木・金) 9:00~16:30  
会場 The Imperial Tara Hotel (Sukhumvit 26)  
受講料 TPA会員・JCC会員: 5,885 Baht / 一般: 6,634 Baht (VAT・昼食含む)

安全コース担当連絡先: Tel. 0-2717-3000~29 Mr. Pattarawoot Ext. 790-2

### ◆ 日本人専門家による特別セミナー「品質保全: Quality Maintenance」◆

『製品の品質を最高にする=不良ゼロ』の目標を、達成に導く有効な活動として知られるTPM活動の8本柱のひとつ「品質保全」。TPAでは、タイの企業が品質保全活動の理解を深め技術を高めるため、日本より専門家をお招きし、品質保全:QM (Quality Maintenance)セミナーを開催いたします。

日時 2009年12月1-2日(火・水) 9:00-16:30  
会場 パタナカーン新館  
受講料 3,000 バーツ (excluding VAT) (AOTS支援特別料金)  
講師 武部祐三氏 PERFORMANCE SYSTEM 代表取締役

担当連絡先: Tel. 0-2717-3000~29 Ms. Tatsanee (Ext.752), Ms. Ungwara (Ext.751)

#### セミナープロモーション (11月-3月)

プロモーション①: 対象: Essential Program コース

##### I 「グループでお得」

- ・2-3名お申し込みいただくと、10%引き
- ・4名以上お申し込みいただくと、25%引き

##### II 「Collect Point」

100パーツ毎に1 Point

プロモーション②: Early Bird 5% (環境コース、日本人対象安全管理者コース除く)

14日前までに参加費をお支払いいただきますと、さらに5%引き

担当連絡先: Tel. 0-2717-3000~29 Ext.733, 731

## ★ 計測機器の校正・環境検査部より

<http://www.tpa.or.th/ce/>

#### 校正サービス・環境分析サービスプロモーション(11月-12月)

- Promotion I : 校正機器の持ち込みで料金が5%引き  
Promotion II : 50,000パーツ以上のご利用で料金が5%引き  
Promotion III : Volumetric Glasswareの試験ご利用のお客様には10%引き  
Promotion IV : Spectrophotometerの校正サービスご利用のお客様には出張サービスが無料

### TPA日系法人会員募集

会員の皆様には、会報「TPA News」や技術情報誌「Technology」などを通じた情報提供、および、セミナー研修、日本語コース、書籍やその他サービスの割引などの特典がございます。  
TPA会員特典を生かし、タイ人スタッフへの教育、企業研修にご活用頂きたく、ご検討の程よろしくお願い申し上げます。

#### 編集・発行



泰日経済技術振興協会(タイ語略称:ソーソーター)  
Technology Promotion Association(Thailand-Japan)

<http://www.tpa.or.th>

日本語でのお問い合わせ先: Tel 02-258-0320 浅見Ext.1913 asami@tpa.or.th